

القضية من جميع جهاتها كي لا نهدم اليوم ما سوف نصطليقنا في القديان لم نتسكن من انجاز الموازنة والبحث في جميع قصورها في هذه الدورة لا بأس من ارجاءها للدورة العادية

نجيب بك الشريدي : انني على رأي الزميل موده بك

سعيد بك الفتى : انا في دوري اود ان اتول كلمتين مختصرتين ان ماجاء في اقوال الزملاء الكرام بشأن الموازنة من الاراء والبيانات الجوهرية كلها عقيبات تحول دون انجاز هذه الموازنة فعليه لاراي باس من تأجيل تدقيق الموازنة الابد استكمال قيمة الفصول منها كما ارادوا اليوم خلافا لما قرره بالامس

شمس الدين بك : لا اعتقد انه يوجد قرار بذلك

نجيب بك الشريدي : ان القرار ينحصر في النظر في امر الموازنة

فضامة الرئيس : هل توافقون على النظر في الموازنة او تأجيلها حتى تنتهي اللجنة بمجابهة قروا ماتريدون

عطا الله بك السحجات : اري ان يؤجل البحث في الموازنة الى الجلسة القادمة كي تثبت من قضية الاعانه فان كانت هبة قبلناها والا رفضناها وعملنا ميزانيتها حسب وارداتنا

نظمي بك : انا اناظر في الفصل الاول والثاني والثالث والرابع في الجلسة القادمة :

عبدالله بك الكليب : يجب ارجاء البحث في الموازنة الى ما بعد التثبيت من الاعانه

فضامة الرئيس : تؤجل النظر في امر الموازنة الى الجلسة القادمة وستكون موضوع البحث وانقضت الجلسة العامة الخامسة على ان تكون الجلسة الالية يوم الاثنين الساعة ٣

السكرتير

عمر زكي

# الجزية الرسمية

## اللائحة التشريعية

١٣١ آذار سنة ١٩٣٠

صان الثلاثاء في ٣ ذي القعدة ١٣٤٨

مذكرات المجلس التشريعي

حضر الجلسة المتقدمة في ٢٤-٣-١٩٣٠ للدورة فوق العادة للمجلس التشريعي الاردني الاول

دكتة احمد الشويل

## الجلسة السابعة

الدورة فوق المادة للمجلس التشريعي الأردني الأول

التاريخ ٢٤-٣-١٩٢٠

افتتحت الجلسة السابعة للدورة فوق المادة للمجلس التشريعي الأردني الأول في ٢٤-٣-١٩٢٠ المصادف يوم الاثنين الساعة ٣ برئاسة فخامة الرئيس وبحضور أكثرية قانونية .

فخامة الرئيس : اكتمل النصاب القانوني لفتح الجلسة فليتل الضبط

فلي من قبل السكرتير وتم صودق عليه

فخامة الرئيس : ورد على مقام رئاسة المجلس التشريعي كتاب من رئاسة الوزراء مرفق بالنسخة الثانية التي بحث بها دولة المندوب البريطاني الى الرئاسة المشار اليها بشأن قضية الاعانة المالية المعانة للخزينة الاردنية من قبل بريطانيا العظمى بناء على الرغبة التي ابدتها مجلسكم الموقر في الجلسة الماضية فليتل الكتاب . فلي :

فخامة رئيس وزراء حكومة شرق الأردن للعظم

يا صاحب الفخامة

اباً في السكرتير العام ان المجلس التشريعي يود ان يعلم عما اذا كان مبلغ الـ ٥٤٠٠٠ ليرة فلسطينية والان ( ٦٢٠٠٠ ليرة فلسطينية ) المخصص في مشروع الميزانية كاعانة لتسديد عجز الواردات من الصريفات هو هبة من حكومة جلالة الملك ام قرض .

قد طلب الى وزير المصنوعات تخصيص هذا المبلغ كحبة لا قرض

لي الشرف بان اكون صديق فخامتكم المخلص

٢٣-٣-١٩٢٠

المندوب البريطاني

فخامة رئيس المجلس التشريعي الافخمة

اتقدم لفخامتكم هذه النسخة الثانية من الكتاب الذي بحث الي به دولة المندوب البريطاني راجياً قبول احترامي الفائق .

رئيس الوزراء

حسن خالد ابو الهدى

شخص الدين بك : ان الاعانة المالية كانت ( ٥٤ ) الف جنيه والان أصبحت ( ٦٢ ) الف هل هذا الفرق عبارة عن نفقات قوة الحدود .

توفيق بك : نعم ان المبلغ الموضوع في الموازنة على سبيل الهبة من الحكومة البريطانية هو غير لما يستورد باسم سلع نفقات قوة الحدود . وهذا المبلغ يؤخذ علاوة على الهبة لان واردات شرق الاردن لا تساعد على تاديت هذا وقد جاء في المعاهدة ان هذا الجزء لا يؤدى الا بمساعدة ما تصبح واردات شرق الاردن بحالة يمكن معها تاديت

شخص الدين بك : ورد في المعاهدة على ما اظن ان حكومة شرق الاردن تتحمل سدد نفقات قوة الحدود . ومعنى ذلك ان هذه المبالغ التي تدفع الان من قبل الحكومة البريطانية علاوة على الاعانة تستورد عندما تصبح واردات شرق الاردن مساعدة . الا يوجد نسخة من المعاهدة في ديوان المجلس لتثبت من ذلك

توفيق بك : بصرف النظر عن الاتفاقية الجيكية بضرورة زمنية ان المبلغ الذي يدلم الان هو ( ٦٢ ) الف ليرة وكان سابقاً ( ٥٤ ) الف ليرة هو اعانة لا تسترد كما والى مستند ان احضر كتاباً رسمياً بذلك .

شخص الدين بك : ان المادة الحادية عشر لقول يعترف صاحب السمو الامير بالمدينة الذي

فخامة الرئيس

يستمر ان تكاليف القوات اللازمة الدفاع عن شرق الاردن عبي على واردات تلك البلاد . تستمر حكومة شرق الاردن عند تفاؤ هذا الاتفاق على تحمل سدس نفقات تكاليف قوة الحدود الشرق الاردن ولنحصل كذلك حالاً تسمح موارد البلاد المالية فرق الزيادة ما بين تكاليف القوات البريطانية المراقبة في شرق الاردن وتكاليف هذه القوات فيما لو كانت مراقبة في بريطانيا فيهم من هذه المادة عكس ما تفضل به الزميل توفيق بك .

توفيق بك : كنت قلت لكم بصرف النظر عن الاتفاقية .. التي مستند ان احضر لكم كتاباً رسمياً بذلك لانه ليس من المقبول ان تعطينا حكومة بريطانيا اداة لعلها اتنا في حاجة لثل هذه الاعانة ثم تعود وتطلب اليانا ان ندفع سدس تكاليف قوة الحدود .

محمد بك الانسي : فيهم من ذلك ان الحكومة البريطانية ستدفع سدس نفقات قوة الحدود على سبيل الهبة طالما ان موارد البلاد غير كافية لدفع مثل هذا المبلغ ثم ان السكرتير العام تهمة يجب كتاب رسمي يستند اليه عند اللزوم .

فخامة الرئيس : انقض المشكل على ان يوافق بكتاب رسمي فيما يتعلق بنفقات قوة الحدود موضوع جلسة اليوم الموازية .

شمس الدين بك : ان الكتاب الوارد من دولة المتمد البريطاني بخصوص الاعانة مقنع وانما نريد كتاباً آخر بشأن تكاليف قوة الحدود ، فما علينا الا ان ندخل في بحث الموازنة لان بحث هذا اليوم سوف لا يتناول موازنة قوة الحدود .

معاليه بك السعيات : لا بأس من الدخول في بحث الموازنة .

فخامة الرئيس : من يريد التكلم في هذا الصدد فليقدم اسمه .

محمد بك الانسي : بان الموازنة تحتاج الى زيادة تدقيق بعد رجوعنا من اللجنة وكلنا يعلم انها يجب ان تحتوي على ارقام من شأنها تحسين حالة البلاد الاقتصادية وتزيد قوة الانتاج وما يشابه ذلك من الاساليب التي تبنيها هذه الامارة لهذا ارجو ان يؤجل البحث فيها الى يوم

### السبت القادم

شمس الدين بك : يعلم الاخوان اننا خصصنا جلسة هذا اليوم للبحث في الموازنة وكان بعض الاخوان يتذرون دائماً من احاجة الاوقات ولهذا فانا لا أرى ان نضيع جلسة اليوم سدى ولذلك يمكننا الدخول في بحث ميزانية المقر العالي لانها لا تحتاج للبحث الزائد

محمد بك الانسي : علمت من قراءة الضبط السابق ان الاخوان قرروا ارجاء البحث في الموازنة الى ان تأتي برمتها من اللجنة المالية ولست اعلم هل جاءت برمتها ام لا

توفيق بك : كانت تشتغل اللجنة في الموازنة حتى اليوم وقد وصلت الى فصل الشربين ولكن في هذا الصباح قدم اكثرية الاعضاء تقريراً يرويه يطالبون المباشرة في تدقيق الموازنة في المجلس نظراً لضيق الوقت وتزجيجاً على اكمال تدقيقها في اللجنة فحباً بالحصول على نسخ جيدة واضحة وغير مصححة كالوجودة بين ايديكم الان باشرنا بطبع نسخ جيدة من الفصول الباقية وستوزع غداً او بعد غد

شمس الدين بك : اردنا ان اسأل الانسي بك فيما لو وردت الموازنة بكاملها هل من الممكن ان نبحث في جميع فصولها مرة واحدة ؟ فطالما الامر كذلك فاهي الحكمة من التأجيل وان فخامة الرئيس اوضح لنا مراراً ضيق الوقت ولم يبق من دورنا هذه الامة اسبوع ، والميزانية وسدها لنحصل اكثر من اسبوع وعندنا فوق ذلك مشاريع عديدة يجب المذاكرة فيها

محمد بك الانسي : اذا اشكر الزميل على حرصه الزائد على عدم غيباع الوقت ولو كان ذلك الوقت لا يستغرق اكثر من يومين ، انا فهمت من الضبط ان حضرة الزميل شمس الدين بك هو كان من جملة الموافقين على عدم الدخول في المذاكرة بامر الميزانية قبل ان تأتي من اللجنة بكاملها ، وعلقت من بيانات المقر ان بقية فصول الموازنة يستطيعون حلها بصورة منتظمة تلك لا أرى ماناً من ارجاء البحث في الدخول بالمذاكرة في فصول الموازنة الى يوم السبت القادم .

شمس الدين بك : اذا كان عملنا لا يكون مفيداً الا ان وافقنا على تأجيل البحث بامر

الميزانية فهذا سهل

فخامة الرئيس : يفهم من هذه المأورات التي جرت انه عندما اقتراحين الاول لشمس الدين بك واليالي للاندلس بك . ولذلك اقم الان اقتراح شمس الدين بك الذي يريد به عدم ارجاء البحث وزود المباشرة بالذكرة في الميزانية في هذه الجلسة ، موافقين عليه ؟

فرفض المجلس اقتراح شمس الدين بك بالاكثرية

شمس الدين بك : ان الحكومة وضعت اتفاقية مع حكومة سوريا لاجل تشكيل محكمة عشار مختلفة لحل الخلافات التي قد تقع بين عشار الحكومتين ولا يدري مبلغ ذلك من البصة هذا وقد وضعت قانونها هذا الشان ونفذت بدون تصديق هذا المجلس وبما ان الحكومة لا تستطيع ان تضع قانونا من تلقا نفسها بل يمكن هناك ضرورة وحاجة ماسة على ان تعرض هذا القانون المستعمل على المجلس في اول يوم يستدعيه وبما لم يرض حتى الان هذا القانون الذي كان يجب ان ياتي مع بقية القوانين الاخرى التي في اقل منه اهمية كقانون الاستهلاك لبلديات وقانون توزيع الضرائب في الكرك فيجب على الحكومة والمجلس هذه ان تهيئوا قانونا

فخامة الرئيس : بما ان هذا موزك يجب ان يقدم خطبا حسب الاصول

شمس الدين بك : طيب . سألتم بذلك جليا فترى ان في هذه التناز انشاء الله اذكر فخامة الرئيس بانه سبق ووعده ان يخبر دولة المتمد البريطاني . ويستظهر منه عن الوطنيين السوريين كما اشيع ان حكومة سورية في الاردن تخاف من السلطة الفرنسية بشأن تسليمهم فارجم فخلعتهم هاجم في هذا الموضوع . فلو كانت الحكومة لا تعلم لما التفت في ذلك . فشمس الدين بك : ولكن كيف وعده ان تسأروا من دولة المتمد . فيما اذا خاير السالط باسم الحكومة ام لا ؟ فخامة الرئيس : الحكومة ليست مسبوقة عن احوال دولة المتمد البريطاني بل في

مسرولة عن اعمالها

شمس الدين بك : انتم قلتم ستستوضحون عن صحة الخبر

فخامة الرئيس : سأسأل من دار الاعتماد بطورة هنية بحيث لا تخطى لنا بالداخله في شؤنها

شمس الدين بك : لا يا سيدي لنا حق المناقشة في هذه النقطة . ولنا كل الحق ان

نسال من دولة المتمد البريطاني بواسطة فخاتكم عن كل عمل يعمل خلافا للعهود التي بيننا

فخامة الرئيس : اكرر قولي باننا لا حق لنا بالداخله في مثل هذا الامر ولكن سأسأل عما اذا كانت هذه المخابرة جرت باسم حكومة شرق الاردن ام لا ؟

شمس الدين بك : نحن يمكننا ان نسال دولة المتمد . البر يطابق بالطرق المألوفة ولا نطلبه الا مجابوا على سوء النية لانه رجل شريف ويجب الصراحة .

فخامة الرئيس : اننا اعتقد انه لا صلاحية لنا عن اعماله

شمس الدين بك : ان صبح خبر تسليم الوطنيين كيف لا يحق لنا ان نسال منه ونناقشه الي الامر .

فخامة الرئيس : اذا كان عمله هذا باسم الحكومة يحق لنا نساله عن سبب هذه المخابرة التي لا حق له باجراها مخالفة لروح الميثاق المتقدما بيننا .

شمس الدين بك : نحن نود ان تتلافى الامور قبل وقوعها . ودولة المتمد رجل محترم ولا يكلم خلاف الواقع . وانتم تعمدتم في هذا المجلس ان تجيبوا بعد الاستيضاح من دولته والان لم ترغبوا في الاجابة .

سيد بك المفتي : ان البحث في الميزانية كان افضل من كل هذا

فخامة الرئيس : هل باستكان الجان تقدم شي لاجل المذكرة به يوم الاربعاء

لجنة السيد المحفل